

Gemeinderlen

Budget 2027

Gemeindeversammlung
Donnerstag, 26. November 2026, 19:30 Uhr

Zur Teilnahme an der Gemeindeversammlung sind alle Stimmberechtigten ganz herzlich eingeladen.

Ebenso willkommen sind auch weitere interessierte Einwohnerinnen und Einwohner aus der Politischen Gemeinde Erlen ohne Stimmrecht, insbesondere ausländische Einwohnerinnen und Einwohner sowie Jugendliche.

Die Stimmberechtigten der Gemeinde Erlen erhalten mit separater Post einen persönlichen Stimmrechtsausweis.

Für die Ermittlung der Stimmberechtigten ist der Stimmrechtsausweis an die Gemeindeversammlung mitzubringen.

Die Zusammenfassung der Botschaft zur Gemeindeversammlung wurde einmalig in alle Haushaltungen der Politischen Gemeinde Erlen versandt.

Diese ausführliche Ausgabe des Budgets 2027 ist nur auf der Webseite www.erlen.ch ersichtlich. Sollte dennoch eine Ausgabe in Papierform gewünscht werden, kann diese telefonisch unter 071 649 30 60 oder per E-Mail (info@erlen.ch) bestellt werden.



Einladung zur Gemeindeversammlung der Gemeinde Erlen
Donnerstag, 26. November 2026, im Anschluss an die Versammlung der Schule Erlen (Beginn 19.30 Uhr, Beginn GV Gemeinde ca. 20.15 Uhr)
im Mehrzwecksaal der Schulanlage Erlen

Traktanden

1.	Begrüssung
2.	Wahl der Stimmenzählerinnen und Stimmenzähler
3.	Einbürgerungen 3.1 Häfner Jochen und Stefanie mit den Kindern Valentina und Tabea, Erlen 3.2 Zorrilla Jimenez Pablo, Riedt b. Erlen
4.	Budget 2027 4.1 Politische Gemeinde Erlen - Erfolgsrechnung - Investitionen - Steuerfuss 52% - Feuerwehrersatzabgabe 12% der einfachen Steuer zu 100% (wie bisher)
	4.2 Technischer Betrieb Wasser - Erfolgsrechnung - Investitionen
	4.3 Technischer Betrieb Abwasser - Erfolgsrechnung - Investitionen
	4.4 Technischer Betrieb Abfall - Erfolgsrechnung - Investitionen
	4.5 Technischer Betrieb Elektrizität - Erfolgsrechnung - Investitionen
5.	Finanz- und Investitionsplan
6.	Mitteilungen
7.	Umfrage

Der Gemeinderat

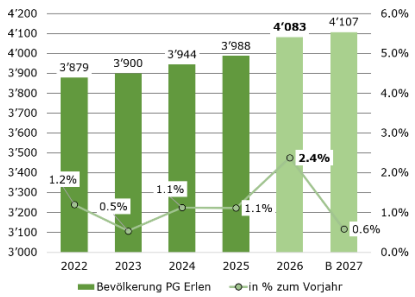
Übersicht

Liebe Stimmbürgerinnen, liebe Stimmbürger
Geschätzte Einwohnerinnen und Einwohner der Gemeinde Erlen

Bevölkerungsentwicklung

Die Bevölkerungszahl der Gemeinde Erlen ist bis Ende September 2026 um 2.3% gewachsen. Das Wachstum im 5 Jahresmittel liegt mit 1.3% in der prognostizierten Wachstumsrate von 0.8 bis 1.2%.
Der Leerwohnungsbestand hat sich im Verlauf des Jahres wieder reduziert und liegt aktuell mit 1.8% (32 Wohneinheiten) über dem kantonalen Mittel von 1.1%.

Bevölkerung Gemeinde Erlen, Stand Sept. 2026 / Budget 2027



Budget 2027

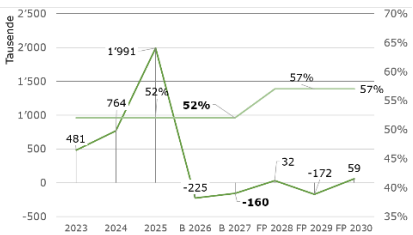
Wie in den vergangenen Jahren wird Ihnen das Budget gemäss HRM II in den nachfolgenden Teilbereichen präsentiert.

Gemeinde

Die Steuerprognose basiert auf dem Budget 2026 und IST bis August 2026. Durch den Veranlagungsverzug bei der kantonalen Steuerverwaltung ist der aktuelle Veranlagungsstand kein aussagekräftiger Indikator. Daher ist die Prognose immer noch schwieriger als sonst.

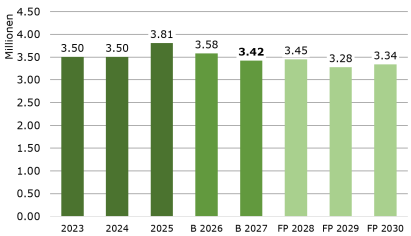
Der Gemeinderat budgetiert für das Jahr 2027 bei gleichbleibendem Steuerfuss einen Aufwandsüberschuss von CHF 159 770.

Ergebnis Erfolgsrechnung
3 Jahre Retro/2 Budgetjahre/3 Jahre Finanzplan



Die Investitionen von CHF 2 948 100 werden hauptsächlich durch Strassenprojekte und die Sanierung des Gemeindehauses ausgelöst.

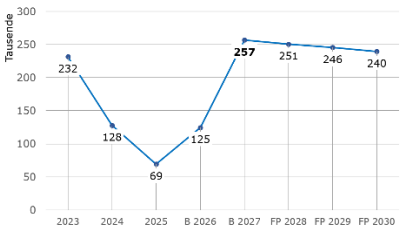
Bilanzüberschuss
3 Jahre Retro/2 Budgetjahre/3 Jahre Finanzplan



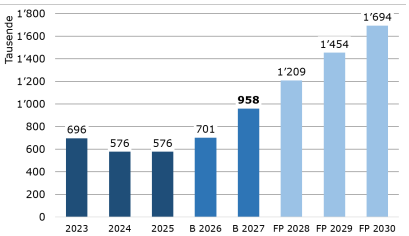
TB Wasser

Beim Technischen Betrieb Wasser ergibt sich ein Ertragsüberschuss von CHF 256 930. Dies bei reduziertem Wasserpreis von CHF/m^3 1.30.

Ergebnis Erfolgsrechnung
3 Jahre Retro/2 Budgetjahre/3 Jahre Finanzplan



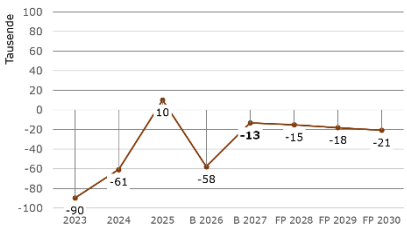
Bilanzüberschuss
3 Jahre Retro/2 Budgetjahre/3 Jahre Finanzplan



TB Abwasser

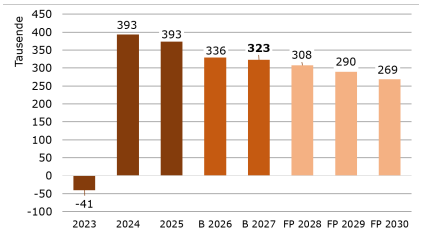
Beim Technischen Betrieb Abwasser ergibt sich ein Aufwandsüberschuss von CHF 13 040.
Der Tarif erhöht sich auf CHF/m^3 2.20.
Die Massnahmen aus dem GEP sind im Finanzplan mitberücksichtigt. Um die nächsten Ergebnisse inkl. GEP zu verbessern, könnten diese eventuell noch auf weitere Jahre verteilt werden.

Ergebnis Erfolgsrechnung
3 Jahre Retro/2 Budgetjahre/3 Jahre Finanzplan



Durch die Massnahmen aus dem GEP entstehen leicht geplante Verluste. Entweder müssen die GEP-Massnahmen längerfristiger verteilt werden oder die Gebühren müssen erneut erhöht werden.

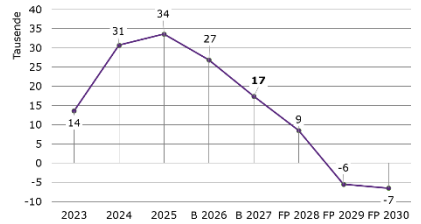
Bilanzüberschuss
3 Jahre Retro/2 Budgetjahre/3 Jahre Finanzplan



TB Abfall

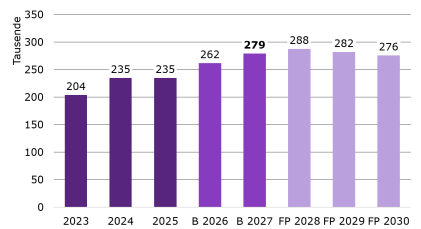
Beim Technischen Betrieb Abfall ergibt sich ein Ertragsüberschuss von CHF 17 410.
Die Ergebnisentwicklung basiert auf der Planung, welche wir als Basis für die Festlegung der Höhe der Grundgebühr erarbeitet haben.

Ergebnis Erfolgsrechnung
3 Jahre Retro/2 Budgetjahre/3 Jahre Finanzplan



Der Bilanzüberschuss soll zukünftig leicht anwachsen und damit wieder ein gesundes Niveau für die Altlastensanierung der Deponien geschaffen werden.
Zudem ist dies auch wichtig, je nachdem, was für die Finanzierung der neuen KVA noch entschieden wird.

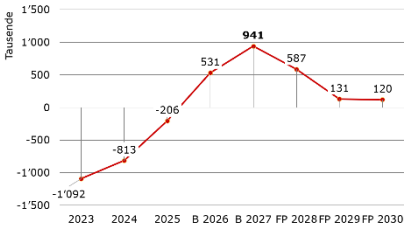
Bilanzüberschuss
3 Jahre Retro/2 Budgetjahre/3 Jahre Finanzplan



TB Elektrizität

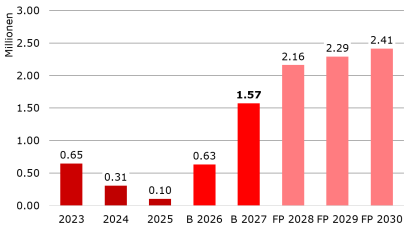
Beim Technischen Betrieb Elektrizität soll sich ein Ertragsüberschuss von CHF 940 790 ergeben.
Der Gesamtstromtarif für die Bezüger soll, obwohl wir im Jahr 2027 den Strom günstiger beschaffen, gleich wie im Jahr 2026 ausfallen.
Dies führt zwar zu einem guten positiven Ergebnis, kann jedoch gemäss Regulator nur durch den Verlustvortrag realisiert werden.
Durch die hohen Investitionen und die Verluste aus den Vorjahren müssen wir das Eigenkapital wieder auf ein gesundes Niveau bringen. Dies kann jedoch jeweils nur mittels Verlustvortrag (Deckungsdifferenzen) erreicht werden.
Eine klare Prognose ist im Strombereich für 2027 nach wie vor komplex. Auch für 2027 sind wieder neue Änderungen gesetzlich vorgeschrieben.

Ergebnis Erfolgsrechnung
3 Jahre Retro/2 Budgetjahre/3 Jahre Finanzplan



Aufgrund der beiden negativen Vorjahre könnte sich mit dem Ergebnis der Bilanzüberschuss wieder auf ein gesundes Niveau einpendeln. Sofern unsere Prognose eintrifft.

Bilanzüberschuss
3 Jahre Retro/2 Budgetjahre/3 Jahre Finanzplan

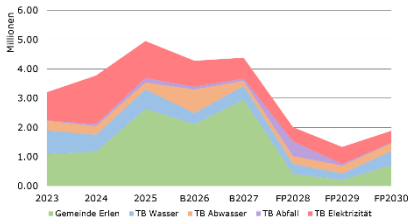


Gesamtinvestitionen 2027

Die Investitionen für das nächste Jahr beinhalten neben dem vorgesehenen Kredit für das Gemeindegebäude, hauptsächlich Strassen, Netzverstärkungen im EW, Erweiterung der Wasserreservoirkapazitäten und Unterhalt bei den Technischen Betrieben.

Das Total der Netto-Investitionen 2027 beläuft sich auf 4.384 Mio.

Investitionen
3 Jahre Retro/2 Budgetjahre/3 Jahre Finanzplan



Im Namen des Gemeinderates

Thomas Bosshard
Gemeindepräsident

Traktandum 3

Einbürgerungen

3.1 Häfner Jochen und Stefanie mit den Kindern Valentina und Tabea, Erlen



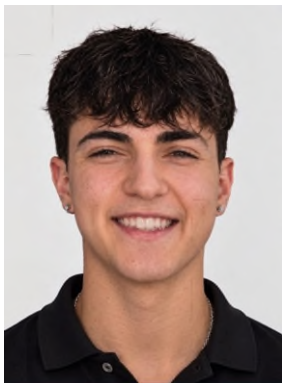
Personalien:
Häfner Jochen, geb. 12.07.1982, verheiratet mit
Häfner geb. Roth Stefanie, geb. 20.09.1986
Häfner Valentina, geb. 01.02.2018
Häfner Tabea, geb. 03.06.2022

Mit Gesuch vom 19.02.2025 stellten Häfner Jochen und Stefanie mit den beiden Kindern Valentina und Tabea, alle deutsche Staatsangehörige, wohnhaft Nussbaumacker 15, 8586 Erlen, das Gesuch um ordentliche Einbürgerung.

Herr Jochen Häfner reiste im Jahr 2009 in die Schweiz ein und lebte zuerst in Arbon, wo er als Entwicklungsingenieur bei der FPT Motorenforschung Arbon arbeitete. Seit 2020 arbeitet er als Projektleiter Engineering bei der Stadler AG in Bussnang. Seine Frau Häfner Stefanie folgte ihm im Jahr 2011 und arbeitete als Produkt und Marketing Managerin bei der Lohmann & Rauscher AG in St. Gallen, wo sie auch aktuell als Senior Product Managerin tätig ist. Die beiden Töchter, Valentina und Tabea, sind beide in der Schweiz geboren und gehen in Erlen zur Schule. Valentina geht in die 3. Klasse, ist Mitglied in der Mädchenriege des STV Erlen, besucht regelmässig die Reitschule in Riedt. Tabea ist noch im Kindergarten.

Antrag des Gemeinderates
Der Gemeinderat beantragt Ihnen, sehr geehrte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger,
dem Einbürgerungsgesuch von Häfner Jochen und Stefanie mit den Kindern Valentina und Tabea zu entsprechen.

3.2 Zorrilla Jimenez Pablo, Riedt b. Erlen



Personalien:
Zorrilla Jimenez Pablo
geb. 02.07.2006, ledig

Mit Gesuch vom 12.02.2026 stellte Herr Zorrilla Jimenez Pablo, spanischer Staatsangehöriger, wohnhaft Beckenmoosstrasse 5a, 8586 Riedt b. Erlen, das Gesuch um ordentliche Einbürgerung.

Herr Pablo Zorrilla Jimenez ist in Malaga, Spanien, als Einzelkind geboren. Im Mai 2013 reiste er zusammen mit seinen Eltern in die Schweiz ein. Sie wohnten bis März 2019 in Weinfelden, wo er die Primarschule besuchte. Danach zogen sie nach Riedt b. Erlen, wo er die restliche Primarschulzeit sowie die Sekundarschule absolvierte. Anschliessend startete er die Lehre als Koch EFZ im Ekkarthof in Lengwil und schloss diese in diesem Sommer erfolgreich ab. Aktuell besucht er den Jahreskurs der Berufsmaturität BM2 – Wirtschaft und Dienstleistungen, Typ Dienstleistungen, im Vollzeitstudium. Gerne würde er anschliessend den Militärdienst absolvieren und danach evtl. noch ein Studium anhängen.

Antrag des Gemeinderates
Der Gemeinderat beantragt Ihnen, sehr geehrte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger,
dem Einbürgerungsgesuch von Zorrilla Jimenez Pablo zu entsprechen.

Traktandum 4

Traktandum 4.1

Budget 2027
Politische Gemeinde Erlen

Antrag des Gemeinderates
Der Gemeinderat beantragt Ihnen, sehr geehrte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger,

1. die Erfolgsrechnung Budget 2027 der Politischen Gemeinde Erlen zu genehmigen;
2. die Investitionsrechnung Budget 2027 der Politischen Gemeinde Erlen zu genehmigen;
3. den Steuerfuss von 52% zu genehmigen;
4. die unveränderte Feuerwehrersatzabgabe von 12% der einfachen Steuer zu 100% zu genehmigen.

Ergebnis Erfolgsrechnung

	Politische Gemeinde Gestufter Erfolgsausweis	Budget 2027 Betrag	Budget 2026 Betrag	Rechnung 2025 Betrag
	Betrieblicher Aufwand	**8 115 770**	**8 103 057**	**7 553 061.51**
30	Personalaufwand	2 038 840	2 052 880	1 904 176.37
31	Sach- und übriger Aufwand	2 072 040	2 025 072	2 133 412.78
33	Abschreibungen	493 400	413 760	311 157.25
35	Einlagen	29 400	67 130	72 870.66
36	Transferaufwand	3 412 090	3 474 215	3 095 146.90
37	Durchlaufende Beiträge	70 000	70 000	36 297.55
39	Interne Verrechnung	265 880	261 460	270 575.29
	Betrieblicher Ertrag	**7 752 010**	**7 598 552**	**9 208 081.32**
40	Fiskalertrag	4 079 800	3 956 220	4 814 829.45
41	Regalien und Konzessionen	205 300	217 172	208 015.65
42	Entgelte	864 860	848 970	1 491 928.90
43	Verschiedene Erträge	2 500	3 000	4 618.57
45	Entnahmen Fonds	6 850	63 990	7 243.70
46	Transferertrag	2 522 700	2 439 200	2 645 147.50
47	Durchlaufende Beiträge	70 000	70 000	36 297.55
49	Interne Verrechnung	-265 880	-261 460	-270 575.29
	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	**-363 760**	**-504 505**	**1 655 019.81**
34	Finanzaufwand	112 660	101 410	97 976.44
44	Finanzertrag	183 750	182 790	284 927.52
	Ergebnis aus Finanzierung	**71 090**	**81 380**	**186 951.08**
	Operatives Ergebnis	**-292 670**	**-423 125**	**1 841 970.89**
38	Ausserordentlicher Aufwand	-	-	-
48	Ausserordentlicher Ertrag	132 900	192 830	149 199.45
	Ausserordentliches Ergebnis	**132 900**	**192 830**	**149 199.45**
	Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	**-159 770**	**-230 295**	**1 991 170.34**

Zusammenzug Erfolgsrechnung

	Politische Gemeinde	Budget 2027		Budget 2026		Rechnung 2025	
	Funktionale Gliederung	**Aufwand**	**Ertrag**	**Aufwand**	**Ertrag**	**Aufwand**	**Ertrag**
0	Allgemeine Verwaltung	1 843 180	825 430	1 806 530	747 020	1 811 708	837 636
1	Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	857 210	473 990	855 737	479 830	888 479	485 238
3	Kultur, Sport und Freizeit	88 500	6 090	158 505	62 250	89 155	11 235
4	Gesundheit	670 060	59 800	778 370	53 800	652 715	103 517
5	Soziale Sicherheit	3 063 360	1 199 800	2 927 255	1 177 500	2 695 840	1 471 339
6	Verkehr und Nachrichten-übermittlung	1 163 330	433 780	1 071 345	431 020	1 045 543	457 981
7	Umweltschutz und Raumordnung	367 920	35 050	432 355	75 000	332 852	84 324
8	Volkswirtschaft	156 600	195 220	164 410	213 990	122 470	171 110
9	Finanzen und Steuern	284 150	5 105 380	271 420	4 995 222	282 851	6 290 403
		8 494 310	8 334 540	8 465 927	8 235 632	7 921 613	9 912 783
	Gesamtergebnis		**159 770**		**230 295**	**1 991 170**	
		8 494 310	8 494 310	8 465 927	8 465 927	9 912 783	9 912 783

Erfolgsrechnung nach Funktionen

	Funktionale Gliederung	Budget 2027 Aufwand	Budget 2026 Aufwand	Rechnung 2025 Aufwand
0	**Allgemeine Verwaltung**	**1 017 750**	**1 059 510**	**974 072**
01	**Legislative und Executive**	**375 450**	**376 420**	**354 302**
011	Legislative	68 530	71 810	61 045
012	Exekutive	306 920	304 610	293 257
02	**Allgemeine Dienste**	**642 300**	**683 090**	**619 770**
021	Finanz- u. Steuerverwaltung	67 500	136 096	61 206
022	Allgemeine Dienste	515 120	508 804	546 700
029	Verwaltungsliegenschaften	59 680	38 190	11 864

Erläuterungen:

021 – Steueramt
Durch die hohe Veranlagungstätigkeit des Steueramts erhalten wir auch eine höhere Unterstützung vom Kanton.

	Funktionale Gliederung	Budget 2027 Aufwand	Budget 2026 Aufwand	Rechnung 2025 Aufwand
1	**Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung**	**383 220**	**375 907**	**403 240**
14	**Allgem. Rechtswesen**	**331 460**	**323 800**	**318 270**
140	Allgemeines Rechtswesen	331 460	323 800	318 270
15	**Feuerwehr**	**-**	**-**	**-**
150	Feuerwehr	-	-	-
16	**Verteidigung**	**51 760**	**52 107**	**84 970**
161	Militärische Verteidigung	13 390	9 727	55 623
162	Zivile Verteidigung	38 370	42 380	29 347

Erläuterungen:

150 - Feuerwehr
Dieser Bereich schliesst mit einem Gewinn von CHF 14 860 ab. Der Fehlbetrag wird in die Spezialfinanzierung «Feuerwehr» eingelegt.

	Funktionale Gliederung	Budget 2027 Aufwand	Budget 2026 Aufwand	Rechnung 2025 Aufwand
3	**Kultur, Sport und Freizeit**	**82 410**	**96 255**	**77 921**
31	**Kulturerbe**	**-**	**-**	**-**
312	Denkmalpflege und Heimatschutz	-	-	-
32	**Übrige Kultur**	**9 400**	**8 100**	**15 303**
322	Konzert und Theater	3 500	2 500	2 000
329	Kultur	5 900	5 600	13 303
33	**Medien**	**28 560**	**59 000**	**24 912**
332	Massenmedien	28 560	59 000	24 912
34	**Sport und Freizeit**	**44 450**	**29 155**	**37 706**
341	Sport	13 650	13 350	11 815
342	Freizeit	30 800	15 805	25 891

Erläuterungen:

342 – Massenmedien
Das Redesign der Website der Gemeinde Erlen ist seit dem 1. September 2026 online und die Kosten im Jahr 2026 waren dadurch um ca. CHF 34 000 höher.

	Funktionale Gliederung	Budget 2027 Aufwand	Budget 2026 Aufwand	Rechnung 2025 Aufwand
4	**Gesundheit**	**610 260**	**724 570**	**549 198**
41	**Spitäler, Kranken- und Pflegeheime**	**447 650**	**482 320**	**412 467**
412	Kranken-, Alters- und Pflegeheime	447 650	482 320	412 467
42	**Ambul. Krankenpflege**	**99 800**	**197 800**	**100 624**
421	Ambulante Krankenpflege	99 800	197 800	100 624
43	**Gesundheitsprävention**	**45 810**	**24 450**	**23 627**
431	Alkohol-/Drogenprävention	45 510	24 150	23 196
434	Lebensmittelkontrolle	300	300	431
49	**Gesundheitswesen übr.**	**17 000**	**20 000**	**12 480**
490	Gesundheitswesen übr.	17 000	20 000	12 480

Erläuterungen:

421 - Ambulante Krankenpflege
Durch die neue Verteilung der Kantonsbeiträge werden die Gelder intern anders aufgeteilt.

	Funktionale Gliederung	Budget 2027 Aufwand	Budget 2026 Aufwand	Rechnung 2025 Aufwand
5	**Soziale Sicherheit**	**1 863 560**	**1 749 755**	**1 224 501**
51	**Krankheit und Unfall**	**618 730**	**527 430**	**566 283**
511	Krankenversicherung	49 730	38 430	29 803
512	Prämienverbilligung	569 000	489 000	536 480
52	**Invalidität**	**750**	**750**	**750**
523	Invalidenheime	750	750	750
53	**Alter + Hinterlassene**	**39 870**	**47 870**	**52 286**
531	Alters- und Hinterlassenen-versicherung	8 760	8 800	7 231
535	Leistungen an das Alter	31 110	39 070	45 055
54	**Familie und Jugend**	**756 750**	**643 710**	**382 641**
543	Alimentenbevorschussung und –inkasso	30 000	30 000	7 437
544	Jugendschutz	275 870	231 190	111 626
545	Leistungen an Familien	450 880	382 520	263 578
55	**Arbeitslosigkeit**	**5 460**	**14 800**	**13 764**
559	Arbeitslosigkeit	5 460	14 800	13 764
57	**Sozialhilfe u. Asylwesen**	**442 000**	**515 195**	**208 777**
572	Wirtschaftliche Hilfe	260 760	272 050	152 542
573	Asylwesen	134 260	139 095	-8 964
579	Fürsorge	46 980	104 050	65 199

Erläuterungen:

512 - Prämienverbilligung
Der Gemeindeanteil an Verlustscheinforderungen ist in den letzten Jahren extrem gestiegen.

544 - Jugendschutz
Vorliegendes Potenzial für Fremdplatzierung mit zusätzlichen CHF°50 000 mitberücksichtigt.

545 - Colori
Die Kosten für die familienergänzende Kinderbetreuung belaufen sich auf schätzungsweise CHF 350 000. Die erhöhten Kosten erklären sich durch das zusätzliche Kita-Angebot (ab 2027 erstmals für ein ganzes Jahr budgetiert).

	Funktionale Gliederung	Budget 2027 Aufwand	Budget 2026 Aufwand	Rechnung 2025 Aufwand
6	**Verkehr und Nachrichtenübermittlung**	**729 550**	**640 325**	**587 562**
61	**Strassenverkehr**	**538 260**	**451 915**	**404 628**
615	Gemeindestrassen	538 260	451 915	404 628
62	**Öffentlicher Verkehr**	**191 290**	**188 410**	**182 934**
622	Regional- und Agglomerationsverkehr	192 000	189 000	183 657
629	Öffentlicher Verkehr	-710	-590	-723

Erläuterungen:

615 – Gemeindestrassen
Durch die vielen Investitionsprojekte der letzten Jahre steigen die Abschreibungen im Bereich der Strassen um ca. CHF 50 000.

	Funktionale Gliederung	Budget 2027 Aufwand	Budget 2026 Aufwand	Rechnung 2025 Aufwand
7	**Umweltschutz und Raumordnung**	**332 870**	**357 355**	**248 528**
73	**Abfallwirtschaft**	**23 000**	**19 880**	**19 202**
730	Abfallwirtschaft	23 000	19 880	19 202
74	**Verbauungen**	**120 310**	**128 865**	**84 699**
741	Gewässerverbauungen	120 310	128 865	84 699
76	**Bekämpfung von Umweltverschmutzung**	**1 800**	**1 800**	**1 708**
761	Luftreinhaltung und Klimaschutz	1 800	1 800	1 708
77	**Übriger Umweltschutz**	**122 760**	**121 080**	**71 432**
771	Friedhof und Bestattung	122 760	121 080	71 432
79	**Raumordnung**	**65 000**	**85 730**	**71 487**
790	Raumordnung	65 000	85 730	71 487

Erläuterungen:

	Funktionale Gliederung	Budget 2027 Aufwand	Budget 2026 Aufwand	Rechnung 2025 Aufwand
8	**Volkswirtschaft**	**-38 620**	**-49 580**	**-48 641**
81	**Landwirtschaft**	**10 850**	**10 310**	**10 126**
812	Strukturverbesserungen	-	-	-
814	Produktionsverbesserung Pflanzen	10 850	10 310	10 126
82	**Forstwirtschaft**	**16 560**	**16 400**	**12 621**
820	Forstwirtschaft	16 560	16 400	12 621
83	**Jagd und Fischerei**	**3 580**	**1 360**	**-161**
830	Jagd und Fischerei	3 580	1 360	-161
84	**Tourismus**	**2 470**	**2 450**	**2 413**
840	Tourismus	2 470	2 450	2 413
85	**Indust., Gewerbe, Handel**	**4 920**	**4 900**	**4 173**
850	Industrie, Gewerbe, Handel	4 920	4 900	4 173
86	**Banken, Versicherungen**	**-75 000**	**-85 000**	**-77 813**
860	Banken und Versicherungen	-75 000	-85 000	-77 813
87	**Brennstoffe und Energie**	**-2 000**	**-**	**-**
871	Elektrizität	-2 000	-	-

Erläuterungen:

812 – Flur-/Waldstrassen
Dieser Bereich schliesst mit einem Ertragsüberschuss von CHF 10 600 ab. Der Gewinn wird der Spezialfinanzierung «Flur-/Waldstrassen» zugewiesen.

	Funktionale Gliederung	Budget 2027 Aufwand	Budget 2026 Aufwand	Rechnung 2025 Aufwand
9	**Finanzen und Steuern**	**-4 821 230**	**-4 723 802**	**-6 007 551**
91	**Steuern**	**-3 710 000**	**-3 595 000**	**-4 425 698**
910	Steuern	-3 710 000	-3 595 000	-4 425 698
93	**Finanz-/Lastenausgleich**	**-350 000**	**-500 000**	**-684 981**
930	Finanz- und Lastenausgleich	-350 000	-500 000	-684 981
95	**Ertragsanteile, übrige**	**-865 580**	**-651 182**	**-811 878**
950	Ertragsanteile, übrige	-865 580	-651 182	-811 878
96	**Vermögens- und Schuldenverwaltung**	**105 350**	**23 380**	**-84 994**
961	Zinsen	12 480	6 660	-20 020
963	Liegenschaften des Finanzvermögens	92 870	16 720	-63 174
969	Finanzvermögen	-	-	-1 800
97	**Rückverteilung**	**-1 000**	**-1 000**	**-**
971	Rückverteilung aus CO2-Abgabe	-1 000	-1 000	-
99	**Nicht aufgeteilte Posten**	**-**	**-**	**-**
995	Neutrale Aufwendungen und Erträge	-	-	-

Erläuterungen:

930 – Finanzausgleich
Aufgrund der letztjährigen hohen Steuereinnahmen (durch die vielen nachträglichen Veranlagungen) wird der Finanzausgleich für das Jahr 2027 etwas tiefer ausfallen.

950 – Grundstückgewinnsteuern
Die Grundstückgewinnsteuern werden etwas mehr der Aktualität angepasst budgetiert + CHF 200’000.

Investitionsrechnung

	Funktionale Gliederung	Budget 2027	Budget 2026	Rechnung 2025
		Aufwand	Aufwand	Aufwand
0	**ALLGEMEINE VERWALTUNG**	**1 400 000**	**615 000**	**93 478.80**
02	**Allgemeine Dienste**	**1 400 000**	**615 000**	**93 478.80**
029	**Verwaltungsliegenschaften, übriges**	**1 400 000**	**615 000**	**93 478.80**
0291	**Verwaltungsliegenschaft Verwaltungsgebäude Aachstrasse 11**	**1 400 000**	**615 000**	**93 478.80**
5040.00	**Hochbauten**	**1 400 000**	**2 615 000**	**93 478.80**
INV00147	Erlen - Projekt "Gemeindehaus"	1 400 000	2 000 000	93 478.80
INV00203	Umlage Postgebäude von FV in VV		615 000	
6323.00	**Entnahmen aus Vorfinanzierungen**		**-2 000 000**	
INV00147	Erlen - Projekt "Gemeindehaus"		-2 000 000	
1	**ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG**			**266 992.15**
16	**Verteidigung**			**266 992.15**
161	**Militärische Verteidigung**			**266 992.15**
1610	**Militärische Verteidigung**			**266 992.15**
5090.00	**Übrige Sachanlagen**			**266 992.15**
INV00173	Kümmertshausen – Sanierung Schiessanlage			266 992.15
4	**GESUNDHEIT**			**390 000.00**
49	**Gesundheitswesen, übriges**			**390 000.00**
490	**Gesundheitswesen, übriges**			**390 000.00**
4900	**Gesundheitswesen, übriges**			**390 000.00**
5460.00	**Investitionsbeiträge an private Unternehmungen**			**390 000.00**
INV00152	Beteiligung an Ärztezentrum Sulgen/Erlen			390 000.00
5	**SOZIALE SICHERHEIT**	**500 000**		**1 200 000.00**
54	**Familie und Jugend**			**1 200 000.00**
544	**Jugendschutz**			**1 200 000.00**
5440	**Offene Jugendarbeit**			**1 200 000.00**
5440.00	**Darlehen an öffentlichen Unternehmungen**			**1 200 000.00**
INV00161	Miete OJA für 33 Jahre			1 200 000.00
57	**Sozialhilfe und Asylwesen**	**500 000**		
573	**Asylwesen**	**500 000**		
5730	**Asylwesen**	**500 000**		
5040.00	**Hochbauten**	**500 000**		
INV00214	Containerlösung Asylwesen	500 000		
6	**VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG**	**785 100**	**1 636 500**	**406 516.81**
61	**Strassenverkehr**	**785 100**	**1 636 500**	**406 516.81**
615	**Gemeindestrassen**	**785 100**	**1 636 500**	**406 516.81**
6150	**Gemeindestrassen**	**785 100**	**1 636 500**	**406 516.81**
5010.00	**Strassen / Verkehrswege**	**785 100**	**1 566 500**	**354 201.01**
INV00046	Erlen – Gartenstrasse & Nussbaumackerstrasse			24 616.55
INV00052	Kümmertshausen - Bächliacker			76 488.31
INV00053	Kümmertshausen – Töbeliweg			19 555.35
INV00089	Buchackern - Götighoferstrasse			3 261.85
INV00092	Engishofen - Radweg Engishofen-Oberaach			11 501.65
INV00104	Riedt – Alte Hauptstrasse			42 076.50

	Funktionale Gliederung	Budget 2027	Budget 2026	Rechnung 2025
		Aufwand	Aufwand	Aufwand
INV00127	Riedt - Haldenweg			7 083.75
INV00137	Ennetaach – TS und Erschliessung Lenzenhaus			24 440.20
INV00164	Riedt - Götighoferstrasse		1 400 000	36 856.05
INV00170	Ennetaach - Erlenstrasse Sanierung Beleuchtung			62 502.25
INV00172	Erlen – Ersatz Strassenbeleuchtung Poststrasse			8 286.95
INV00175	Buchackern – Sanierung Hauptstrasse bis Kaltenbrunnen			37 531.60
INV00192	Erlen – Buchwiesenstrasse		100 000	
INV00197	Erlen – Traubenquartier		66 500	
INV00205	Ennetaach – Erschliessung Südhalde	50 000		
INV00207	Engishofen – Sanierung Hauptstrasse Teil West	635 100		
INV00215	Riedt – Deckbelag Oberriedt	100 000		
5060.00	**Mobilien**		**70 000**	**52 315.80**
INV00171	Ersatz Fahrzeug Werkhof			52 315.80
INV00195	Strassenwischmaschine (Anteil Erlen)		70 000	
7	**UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG**	**83 000**	**50 000**	**-76 505.35**
74	**Verbauungen**	**83 000**	**50 000**	**-94 221.00**
741	**Gewässerverbauungen**	**83 000**	**50 000**	**-94 221.00**
7410	**Gewässerverbauungen**	**83 000**	**50 000**	**-94 221.00**
5020.00	**Wasserbau**	**422 000**	**50 000**	**92 385.95**
INV00003	Erlen - Aach Korrektur/Revitalisierung Schändi Parz. 196			1 762.65
INV00087	Erlen – Aach, Fussweg/Renaturierung Rooswiesenstr. bis Rösslistr.			2 424.90
INV00153	Buchackern – Altebach, Iltismoos + Scheewis (Etappe 5)			27 151.85
INV00154	Engishofen - Rückhaltebecken			49 633.95
INV00160	Erlen - Fussweg Aach			4 079.10
INV00174	Buchackern – Rückhaltung Löpfe		30 000	7 333.50
INV00198	Erlen – Aach Stogghölzli		20 000	
INV00206	Erlen – Aach Revitalisierung Stogghölzli	422 000		
6310.00	**Investitionsbeiträge von Kantonen und Konkordaten**	**-339 000**		**-186 606.95**
INV00003	Erlen - Aach Korrektur/Revitalisierung Schändi Parz. 196			-186 606.95
INV00206	Erlen – Aach Revitalisierung Stogghölzli	-339 000		
79	**Raumordnung**			**17 715.65**
790	**Raumordnung**			**17 715.65**
7900	**Raumordnung (allgemein)**			**17 715.65**
5290.00	**Übrige immaterielle Anlagen**			**17 715.65**
INV00045	Riedt – Sondernutzungsplan / Gestaltungsplan – Baugebiet Hauptstr./Bahnhofstr.			1 317.05
INV00136	Ennetaach – GP Südhalde			16 398.60
8	**VOLKSWIRTSCHAFT**		**-365 000**	**314 442.70**
87	**Brennstoffe und Energie**		**-365 000**	**314 442.70**
871	**Elektrizität**		**-365 000**	**314 442.70**
8710	**Elektrizität (allgemein)**		**-365 000**	**314 442.70**
5090.00	**Übrige Sachanlagen**			**314 442.70**
INV00162	Erlen – PV Anlage alte Turnhalle			273 819.40

	Funktionale Gliederung	Budget 2027	Budget 2026	Rechnung 2025
		Aufwand	Aufwand	Aufwand
INV00163	Erlen – PV Anlage Kreativhaus			40 623.30
6310.00	**Investitionsbeiträge von Kantonen und Konkordaten**		**-365 000**	
INV00162	Erlen - PV Anlage alte Turnhalle		-265 000	
INV00163	Erlen - PV Anlage Kreativhaus		-100 000	
9	**FINANZEN UND STEUERN**	**180 000**	**180 000**	**34 381.20**
96	**Vermögens- und Schuldenverwaltung**	**180 000**	**180 000**	**34 381.20**
963	**Liegenschaften des Finanzvermögens**	**180 000**	**180 000**	**34 381.20**
9630	**Liegenschaft des Finanzvermögens Stockwerkeigentum Aachbrüggli**	**180 000**		**26 013.00**
5040.00	**Hochbauten**	**180 000**		**26 013.00**
INV00189	Erlen – PV Anlage Aachbrüggli, anteilige STWE Quote			26 013.00
INV00213	Erlen – Lieg. Aachbrüggli – Mitfinanzierung Umbau Volg	180 000		
9632	**Liegenschaft des Finanzvermögens EFH Poststrasse 4, Erlen**		**180 000**	**8 386.20**
5040.00	**Hochbauten**		**180 000**	**8 368.20**
INV00190	Erlen – Poststrasse 4, EFH Sanierung		180 000	8 368.20
	Nettoinvestitionen	**2 948 100**	**2 116 500**	**2 629 306.31**

Traktandum 4.2

Budget 2027
Technischer Betrieb Wasser

Antrag des Gemeinderates
Der Gemeinderat beantragt Ihnen, sehr geehrte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger,

1. die Erfolgsrechnung Budget 2027 des Technischen Betriebes Wasser zu genehmigen;
2. die Investitionsrechnung Budget 2027 des Technischen Betriebes Wasser zu genehmigen;

Ergebnis Erfolgsrechnung

	Politische Gemeinde Gestufter Erfolgsausweis	Budget 2027 Betrag	Budget 2026 Betrag	Rechnung 2025 Betrag
	Betrieblicher Aufwand	**745 490**	**857 770**	**1 015 369.62**
30	Personalaufwand	159 700	142 000	147 645.57
31	Sach- und übriger Aufwand	396 120	336 560	473 070.60
33	Abschreibungen	158 700	348 240	363 794.00
35	Einlagen	-	-	-
36	Transferaufwand	30 970	30 970	30 859.45
37	Durchlaufende Beiträge	-	-	-
39	Interne Verrechnung	-	-	-
	Betrieblicher Ertrag	**1 117 500**	**1 091 500**	**1 203 100.34**
40	Fiskalertrag	-	-	-
41	Regalien und Konzessionen	-	-	-
42	Entgelte	1 115 500	1 089 500	1 195 900.32
43	Verschiedene Erträge	2 000	2 000	7 200.02
45	Entnahmen Fonds	-	-	-
46	Transferertrag	-	-	-
47	Durchlaufende Beiträge	-	-	-
49	Interne Verrechnung	-	-	-
	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	**372 010**	**233 730**	**187 730.72**
34	Finanzaufwand	115 080	101 430	118 523.65
44	Finanzertrag	-	-	24.70
	Ergebnis aus Finanzierung	**-115 080**	**-101 430**	**-118 498.95**
	Operatives Ergebnis	**256 930**	**132 300**	**69 231.77**
38	Ausserordentlicher Aufwand	108 000	104 700	100 100.00
48	Ausserordentlicher Ertrag	108 000	97 000	100 100.00
	Ausserordentliches Ergebnis	**-**	**-7 700**	**-**
	Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	**256 930**	**124 600**	**69 231.77**

Investitionsrechnung

	Funktionale Gliederung	Budget 2027	Budget 2026	Rechnung 2025
		Aufwand	Aufwand	Aufwand
7	**UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG**	**720 000**	**1 280 000**	**1 058 383.17**
71	**Wasserversorgung**	**470 000**	**373 000**	**667 721.35**
710	**Wasserversorgung**	**470 000**	**373 000**	**667 721.35**
7101	**Technische Betriebe – Wasser [Gemeindebetrieb]**	**470 000**	**373 000**	**667 721.35**
5030.00	**Übrige Tiefbauten**	**790 000**	**393 000**	**827 961.43**
INV00046	Erlen – Gartenstrasse & Nussbaumacker			82 952.10
INV00052	Kümmertshausen – Bächliacker			43 688.25
INV00053	Kümmertshausen – Töbeliweg			16 056.20
INV00089	Buchackern – Götighoferstrasse			1 750.25
INV00114	Ennetaach – Bädlistrasse 3. Etappe			5 808.35
INV00121	Erlen – Fabrikstrasse			1 641.17
INV00134	Buchackern – Hauptstrasse/Kreuzung Talackerstrasse 2. Etappe			76 193.67
INV00137	Ennetaach – TS und Erschliessung Lenzenhaus			17 928.68
INV00164	Riedt – Götighoferstrasse			431 914.18
INV00175	Buchackern – Sanierung Hauptstrasse bis Kaltenbrunnen			148 381.36
INV00181	Riedt – Neubau TS und MS-Leitungsumlegung Bahnhofstrasse		101 000	
INV00182	Riedt – Neubau TS und MS-Leitung Bädlistrasse			1 647.22
INV00188	Sulgen – Erweiterung Reservoir Buchenberg / Anteil Erlen	300 000		
INV00192	Erlen – Buchwiesenstrasse		50 000	
INV00193	Erlen – Schöntalstrasse Wasserleitung		150 000	
INV00197	Erlen – Traubenquartier		92 000	
INV00205	Ennetaach – Erschliessung Südhalde	460 000		
INV00208	Erlen – Erschliessung Parzelle 625	30 000		
5290.00	**Übrige immaterielle Anlagen**			**4 775.62**
INV00146	Einführung Innosolv Energy			4 775.62
6102.00	**Anschlussgebühren**	**-20 000**	**-20 000**	**-47 400.00**
INV00184	Anschlussgebühren 2025 TB Wasser			-47 400.00
INV00199	Anschlussgebühren 2026 TB Wasser		-20 000	
INV00210	Anschlussgebühren 2027 TB Wasser	-20 000		
6310.00	**Investitionsbeiträge von Kantonen und Konkordaten**	**-300 000**		**-117 615.70**
INV00089	Buchackern – Götighoferstrasse			-23 357.95
INV00114	Ennetaach – Bädlistrasse 3. Etappe			-77 516.60
INV00121	Erlen – Fabrikstrasse			-16 741.15
INV00205	Ennetaach – Erschliessung Südhalde	-300 000		
	Nettoinvestitionen	**470 000**	**373 000**	**667 721.35**

Traktandum 4.3

Budget 2027
Technischer Betrieb Abwasser

Antrag des Gemeinderates
Der Gemeinderat beantragt Ihnen, sehr geehrte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger,

1. die Erfolgsrechnung Budget 2027 des Technischen Betriebes Abwasser zu genehmigen;
2. die Investitionsrechnung Budget 2027 des Technischen Betriebes Abwasser zu genehmigen;

Ergebnis Erfolgsrechnung

	Politische Gemeinde Gestufter Erfolgsausweis	Budget 2027 Betrag	Budget 2026 Betrag	Rechnung 2025 Betrag
	Betrieblicher Aufwand	**746 600**	**803 270**	**685 531.88**
30	Personalaufwand	102 000	103 100	106 397.92
31	Sach- und übriger Aufwand	120 970	129 280	134 734.95
33	Abschreibungen	79 200	106 960	59 102.00
35	Einlagen	-	-	-
36	Transferaufwand	444 430	463 930	385 297.01
37	Durchlaufende Beiträge	-	-	-
39	Interne Verrechnung	-	-	-
	Betrieblicher Ertrag	**710 310**	**720 054**	**651 754.84**
40	Fiskalertrag	-	-	-
41	Regalien und Konzessionen	-	-	-
42	Entgelte	710 310	720 054	651 754.84
43	Verschiedene Erträge	-	-	-
45	Entnahmen Fonds	-	-	-
46	Transferertrag	-	-	-
47	Durchlaufende Beiträge	-	-	-
49	Interne Verrechnung	-	-	-
	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	**-36 290**	**-83 216**	**-33 777.04**
34	Finanzaufwand	16 750	14 600	10 427.60
44	Finanzertrag	-	-	-
	Ergebnis aus Finanzierung	**-16 750**	**-14 600**	**-10 427.60**
	Operatives Ergebnis	**-53 040**	**-97 816**	**-44 204.64**
38	Ausserordentlicher Aufwand	-	-	-
48	Ausserordentlicher Ertrag	40 000	40 000	54 373.92
	Ausserordentliches Ergebnis	**40 000**	**40 000**	**54 373.92**
	Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	**-13 040**	**-57 816**	**10 169.28**

Investitionsrechnung

	Funktionale Gliederung	Budget 2027	Budget 2026	Rechnung 2025
		Aufwand	Aufwand	Aufwand
7	**UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG**	**720 000**	**1 280 000**	**1 058 383.17**
72	**Abwasserbeseitigung**	**170 000**	**807 000**	**239 079.35**
720	**Abwasserbeseitigung**	**170 000**	**807 000**	**239 079.35**
7201	**Technische Betriebe – Abwasser [Gemeindebetrieb]**	**170 000**	**807 000**	**239 079.35**
5030.00	**Übrige Tiefbauten**	**492 000**	**837 000**	**277 961.72**
INV00046	Erlen – Gartenstrasse & Nussbaumacker		15 000	148 435.45
INV00052	Kümmertshausen – Bächliacker			1 818.27
INV00053	Kümmertshausen – Töbeliweg			20 667.86
INV00115	Engishofen – Flurhofstrasse (Falschanschlüsse)			4 837.15
INV00164	Riedt – Götighoferstrasse			21 918.98
INV00166	Unterhalt gem. GEP		300 000	54 671.66
INV00180	Erlen – Abwasserleitung bei Landi		130 000	22 571.55
INV00181	Riedt – Neubau TS und MS-Leitungsumlegung Bahnhofstrasse			3 040.80
INV00191	Riedt – Erschliessung Parzelle 3520, Umlegung RW-Leitung in Eierlebächli		300 000	
INV00194	Riedt – Entwässerung Chläggi		20 000	
INV00197	Erlen – Traubenquartier		72 000	
INV00205	Ennetaach – Erschliessung Südhalde	420 000		
INV00207	Engishofen – Sanierung Hauptstrasse Teil West	30 000		
INV00208	Erlen – Erschliessung Parzelle 625	42 000		
5290.00	**Übrige immaterielle Anlagen**			**4 775.63**
INV00146	Einführung Innosolv Energy			4 775.63
6102.00	**Anschlussgebühren**	**-30 000**	**-30 000**	**-43 658.00**
INV00185	Anschlussgebühren 2025 TB Abwasser			-43 658.00
INV00200	Anschlussgebühren 2026 TB Abwasser		- 30 000	
INV00211	Anschlussgebühren 2027 TB Abwasser	-30 000		
6310.00	Investitionsbeiträge von Kantonen und Konkordaten	**-292 000**		
INV00205	Ennetaach – Erschliessung Südhalde	-250 000		
INV00208	Erlen – Erschliessung Parzelle 625	-42 000		
	Nettoinvestitionen	**170 000**	**807 000**	**239 079.35**

Traktandum 4.4

Budget 2027
Technischer Betrieb Abfall

Antrag des Gemeinderates
Der Gemeinderat beantragt Ihnen, sehr geehrte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger,

1. die Erfolgsrechnung Budget 2027 des Technischen Betriebes Abfall zu genehmigen;
2. die Investitionsrechnung Budget 2027 des Technischen Betriebes Abfall zu genehmigen.

Ergebnis Erfolgsrechnung

	Politische Gemeinde Gestufter Erfolgsausweis	Budget 2027 Betrag	Budget 2026 Betrag	Rechnung 2025 Betrag
	Betrieblicher Aufwand	**121 870**	**114 120**	**130 508.30**
30	Personalaufwand	54 300	54 800	58 125.34
31	Sach- und übriger Aufwand	38 470	38 760	43 472.96
33	Abschreibungen	29 100	20 560	28 910.00
35	Einlagen	-	-	-
36	Transferaufwand	-	-	-
37	Durchlaufende Beiträge	-	-	-
39	Interne Verrechnung	-	-	-
	Betrieblicher Ertrag	**145 920**	**147 620**	**170 529.48**
40	Fiskalertrag	-	-	-
41	Regalien und Konzessionen	-	-	-
42	Entgelte	145 920	147 620	170 529.48
43	Verschiedene Erträge	-	-	-
45	Entnahmen Fonds	-	-	-
46	Transferertrag	-	-	-
47	Durchlaufende Beiträge	-	-	-
49	Interne Verrechnung	-	-	-
	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	**24 050**	**33 500**	**40 021.18**
34	Finanzaufwand	8 640	8 640	8 750.85
44	Finanzertrag	-	-	-
	Ergebnis aus Finanzierung	**-8 640**	**-8 640**	**-8 750.85**
	Operatives Ergebnis	**15 410**	**24 860**	**31 270.33**
38	Ausserordentlicher Aufwand	-	-	-
48	Ausserordentlicher Ertrag	2 000	2 000	2 322.99
	Ausserordentliches Ergebnis	**2 000**	**2 000**	**2 322.99**
	Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	**17 410**	**26 860**	**33 593.32**

Investitionsrechnung

	Funktionale Gliederung	Budget 2027	Budget 2026	Rechnung 2025
		Aufwand	Aufwand	Aufwand
7	**UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG**	**720 000**	**1 280 000**	**1 058 383.17**
73	**Abfallwirtschaft**	**80 000**	**100 000**	**151 582.47**
730	**Abfallwirtschaft**	**80 000**	**100 000**	**151 582.47**
7301	**Abfallwirtschaft [Gemeindebetrieb]**	**80 000**	**100 000**	**151 582.47**
5030.00	**Übrige Tiefbauten**	**80 000**	**100 000**	**167 382.85**
INV00111	Engishofen – Deponie am Bitzibach			4 881.41
INV00128	Riedt – Untersuchung Deponie		20 000	35 671.96
INV00159	Erlen – Deponie Werkhof	20 000	20 000	16 509.53
INV00183	Unterflurcontainer 2025			110 319.95
INV00196	Unterflurcontainer 2026		60 000	
INV00209	Unterflurcontainer 2027	60 000		
5290.00	**Übrige immaterielle Anlagen**			**4 775.62**
INV00146	Einführung Innosolv Energy			4 775.62
6340.00	**Investitionsbeiträge von öffentlichen Unternehmungen**			**-20 576.00**
INV00128	Riedt – Untersuchung Deponie			-20 576.00
	Nettoinvestitionen	**80 000**	**100 000**	**151 582.47**

Traktandum 4.5

Budget 2027
Technischer Betrieb Elektrizität

Antrag des Gemeinderates
Der Gemeinderat beantragt Ihnen, sehr geehrte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger,

1. die Erfolgsrechnung Budget 2027 des Technischen Betriebes Elektrizität zu genehmigen;
2. die Investitionsrechnung Budget 2027 des Technischen Betriebes Elektrizität zu genehmigen.

Ergebnis Erfolgsrechnung

	Politische Gemeinde Gestufter Erfolgsausweis	Budget 2027 Betrag	Budget 2026 Betrag	Rechnung 2025 Betrag
	Betrieblicher Aufwand	**4 061 700**	**4 295 300**	**5 308 518.61**
30	Personalaufwand	233 400	156 700	161 040.50
31	Sach- und übriger Aufwand	3 457 700	3 545 800	4 574 968.56
33	Abschreibungen	231 200	442 800	433 299.35
35	Einlagen	-	-	-
36	Transferaufwand	139 400	150 000	139 210.20
37	Durchlaufende Beiträge	-	-	-
39	Interne Verrechnung	-	-	-
	Betrieblicher Ertrag	**5 017 200**	**4 841 500**	**4 860 705.17**
40	Fiskalertrag	-	-	-
41	Regalien und Konzessionen	-	-	-
42	Entgelte	5 009 700	4 834 000	4 845 021.79
43	Verschiedene Erträge	7 500	7 500	15 683.38
45	Entnahmen Fonds	-	-	-
46	Transferertrag	-	-	-
47	Durchlaufende Beiträge	-	-	-
49	Interne Verrechnung	-	-	-
	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	**955 500**	**546 200**	**-447 813.44**
34	Finanzaufwand	115 910	110 450	123 777.75
44	Finanzertrag	-	-	858.27
	Ergebnis aus Finanzierung	**-115 910**	**-110 450**	**-122 919.48**
	Operatives Ergebnis	**839 590**	**435 750**	**-570 732.92**
38	Ausserordentlicher Aufwand	-	-	-
48	Ausserordentlicher Ertrag	101 200	94 900	364 778.74
	Ausserordentliches Ergebnis	**101 200**	**94 900**	**364 778.74**
	Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	**940 790**	**530 650**	**-205 954.18**

Investitionsrechnung

	Funktionale Gliederung	Budget 2027	Budget 2026	Rechnung 2025
		Aufwand	Aufwand	Aufwand
8	**VOLKSWIRTSCHAFT**	**716 000**	**882 000**	**1 258 645.01**
87	**Brennstoffe und Energie**	**716 000**	**882 000**	**1 258 645.01**
871	**Elektrizität**	**716 000**	**882 000**	**1 258 645.01**
8711	**Technische Betriebe – Elektrizität Netz [Gemeindebetriebe]**	**716 000**	**882 000**	**1 258 645.01**
5030.00	**Übrige Tiefbauten**	**926 000**	**352 000**	**1 266 195.17**
INV00046	Erlen – Gartenstrasse & Nussbaumacker			88 084.33
INV00052	Kümmertshausen – Bächliacker			39 967.69
INV00053	Kümmertshausen – Töbeliweg			22 372.59
INV00120	Ennetaach – TS erneuern			531.22
INV00121	Erlen – Fabrikstrasse			925.07
INV00134	Buchackern – Hauptstrasse/Kreuzung Talackerstrasse 2. Etappe			1 820.03
INV00137	Ennetaach – TS und Erschliessung Lenzenhaus			54 731.21
INV00151	Engishofen – TS Lerchenhof			179 063.13
INV00158	Ennetaach – TS erneuern, MS Leitung Ennetaach-Müli			30 242.09
INV00164	Riedt – Götighoferstrasse			311 273.64
INV00175	Buchackern – Sanierung Hauptstrasse bis Kaltenbrunnen			53 400.97
INV00179	Buchackern – Erstellung TS beim alten FW-Depot			239 818.49
INV00181	Riedt – Neubau TS und MS-Leitungsumlegung Bahnhofstrasse			3 201.29
INV00182	Riedt – Neubau TS und MS-Leitung Bädlistrasse			185 360.94
INV00192	Erlen – Buchwiesenstrasse		50 000	
INV00193	Erlen – Schöntalstrasse Wasserleitung	85 000		
INV00197	Erlen -Traubenquartier		102 000	
INV00202	Riedt – TS Mühle, Ersatz ganze Innenanlage		200 000	55 402.48
INV00205	Ennetaach – Erschliessung Südhalde	416 000		
INV00207	Engishofen – Sanierung Hauptstrasse Teil West	335 000		
INV00208	Erlen – Erschliessung Parzelle 625	90 000		
5060.00	**Mobilien**			**193 724.95**
INV00149	Kümmertshausen – Netzverstärkung Trafostation West			6 931.65
INV00150	Buchackern – Netzverstärkung TS Buchackern			150 970.68
INV00155	Engishofen – SmartMeter			35 822.62
5090.00	**Übrige Sachanlagen**		**550 000**	
INV00204	Erlen – Batteriespeicher		550 000	
5290.00	**Übrige immaterielle Anlagen**			**17 510.64**
INV00146	Einführung Innosolv Energy			17 510.64
6102.00	**Anschlussgebühren**	**-20 000**	**-20 000**	**-41 800.00**
INV00186	Anschlussgebühren 2025 TB Elektrizität			-41 800.00
INV00201	Anschlussgebühren 2026 TB Elektrizität		-20 000	
INV00212	Anschlussgebühren 2027 TB Elektrizität	-20 000		
6300.00	**Investitionsbeiträge vom Bund**			**-176 985.75**
INV00149	Kümmertshausen – Netzverstärkung Trafostation West			-61 012.00
INV00150	Buchackern – Netzverstärkung TS Buchackern			-115 973.75

	Funktionale Gliederung	Budget 2027	Budget 2026	Rechnung 2025
		Aufwand	Aufwand	Aufwand
6310.00	**Investitionsbeiträge von Kantonen und Konkordaten**	**-190 000**		
INV00205	Ennetaach – Erschliessung Südhalde	-110 000		
INV00208	Erlen – Erschliessung Parzelle 625	-80 000		
	Nettoinvestitionen	**716 000**	**882 000**	**1 258 645.01**

Traktandum 5

Finanz- und Investitionsplan

Rechtliche Bedeutung

Gemäss §26 der regierungsrätlichen Verordnung über das Rechnungswesen hat jede Gemeinde einen Finanzplan zu erstellen, ihn jährlich nachzuführen und den Stimmberechtigten zur Kenntnis zu bringen. Der Finanzplan hat keine direkte rechtliche Wirkung; das heisst, er bewirkt keine Freigabe von Einnahmen und Ausgaben oder Projekten.

Zweck

Der Finanzplan dient der Exekutive als Führungsinstrument der mittelfristigen Vorausschau und Koordination. Er zeigt die Auswirkungen gewisser Planungsannahmen auf und lässt einen allfälligen Handlungsbedarf erkennen. Im Sinne einer rollenden Planung wird er laufend überarbeitet und den aktuellen Erkenntnissen angepasst.

Grundlagen

Wesentliche Grundlagen bei der Erarbeitung des Finanzplanes sind:

- Hochrechnung des aktuellen Budgets der laufenden Rechnung unter Berücksichtigung genereller Faktoren und absehbarer ausserordentlicher Veränderungen. Aufgrund verschiedener relevanter Gesetzesänderungen basiert der Finanzplan nicht mehr auf der letzten Rechnung, sondern auf dem aktuellen Budget.
- Erwartete Entwicklung des Steuerertrags.
- Mittelfristiger Investitionsplan mit Berechnung des Zins- und Abschreibungsbedarfs zulasten der Erfolgsrechnung.

Wertung

Gemeinde

Aufgrund des weiterhin hohen Investitionsniveaus steigt der Abschreibungsbedarf und die Liquidität darf nicht ausser Betracht gelassen werden. Aus aktueller Sicht ist ab 2028 mit einer Steuerfusserhöhung zu rechnen.

Technischer Betrieb Wasser

Für das Jahr 2027 können wir den Wasserpreis um CHF 0.10 auf 1.30/m^3 senken.
Die nächste grössere Investition wird wegen einer Erweiterung der Reservoirkapazitäten im Wasserversorgungsgebiet AachThurLand erwartet.

Technischer Betrieb Abwasser

Investitionen im Zusammenhang mit dem generellen Entwässerungsplan (GEP) beim Abwasserverband und der Gemeinde beeinflussen die Jahresergebnisse negativ. Der Abwassertarif wird aufgrund der vielen negativen Ergebnisse der letzten Jahre von CHF 2.10/m^3 auf CHF 2.20/m^3 erhöht.

Technischer Betrieb Abfall

Die Einführung einer Entsorgungsgebühr per 2020 wirkt sich positiv auf die Rechnungsergebnisse aus. Dies war ursprünglich nötig, um die anstehenden Projekte (Sanierung von Deponien, Erstellung und Unterhalt der Unterflurcontainer) zu finanzieren. Die Unterflurcontainer sind gemäss Plan umgesetzt. Die Sanierungen sind noch offen. Zusätzlich kommt nun noch das Thema mit der Finanzierung der neuen KVA dazu. Die Entscheidung (Mitte 2027 erwartet) wird sicherlich Konsequenzen im Bereich TB Abfall haben.

Technischer Betrieb Elektrizität

Es sind vorläufig keine weiteren Netzverstärkungen geplant. Eine neue Trafostation ist noch im Bereich der Bahnhofstrasse (Riedt) vorgesehen.
Um die Netze bei weiterem Zubau von PVA's nicht zu überlasten bzw. nicht in weitere Netzverstärkungen zu investieren, werden alle PVA's auf ihre max. Spitzenleistung von 70% reduziert.
Sofern die budgetierten Ergebnisse für 2026 und 2027 eintreten, würden wir den geplanten Grossspeicher mit 1MW umsetzen CHF 550 000.

Finanzplan 2028 – 2030

	Budget 2027	Finanzplan 2028	2029	2030	Bemerkung
Bevölkerungsentwicklung	4107	4168	4229	4292	
Politische Gemeinde					
Steuerfuss	52	57	57	57	
Rechnungsergebnis	-159 770	32 000	-172 000	-148 000	
Abschreibungen	493 400	550 000	575 000	600 000	
Einlage in Spezialfinanzierungen	29 400	30 000	30 000	30 000	
Entnahme aus Spezialfinanzierung	-6 850	-20 000	-20 000	-20 000	
Nettoinvestitionen	2 948 100	550 000	550 000	550 000	
Selbstfinanzierung (CashFlow)	356 180	592 000	413 000	462 000	
Bilanzüberschuss	5 110 703	5 142 703	4 970 703	4 822 703	
Technischer Betrieb Wasser					
Rechnungsergebnis	256 930	250 650	245 650	239 650	
Abschreibungen	158 700	169 000	179 000	189 000	
Nettoinvestitionen	470 000	500 000	500 000	500 000	
Selbstfinanzierung (CashFlow)	415 630	419 650	424 650	428 650	
Bilanzüberschuss	957 957	1 208 607	1 454 257	1 693 907	
Technischer Betrieb Abwasser					
Rechnungsergebnis	-13 040	-15 079	-17 898	-20 647	
Abschreibungen	79 200	85 000	90 000	95 000	
Nettoinvestitionen	170 000	250 000	250 000	250 000	
Selbstfinanzierung (CashFlow)	66 160	69 921	72 102	74 353	
Bilanzüberschuss	322 638	307 559	289 661	269 014	
Technischer Betrieb Abfall					
Rechnungsergebnis	17 410	8 500	-5 500	-6 500	
Abschreibungen	29 100	37 000	50 000	50 000	
Nettoinvestitionen	80 000	400 000	500 000	50 000	
Selbstfinanzierung (CashFlow)	46 510	45 500	44 500	43 500	
Bilanzüberschuss	279 243	287 743	282 243	275 743	
Technischer Betrieb Elektrizität					
Rechnungsergebnis	940 790	586 600	130 700	119 800	
Abschreibungen	231 200	247 000	262 000	277 000	
Nettoinvestitionen	716 000	500 000	580 000	1 230 000	
Selbstfinanzierung (CashFlow)	1 171 990	833 600	392 700	396 800	
Bilanzüberschuss	1 574 992	2 161 592	2 292 292	2 412 092	

Investitionsplanung 2028 – 2030

Funk-tion	INV Nr	Konto	Text	Budget 2027	IP 2028	IP 2029	IP 2030
7301	INV00111	5030.00	Engishofen – Deponie am Bitzibach			200	
7301	INV00128	5030.00	Riedt – Untersuchung Deponie		300	300	300
0291	INV00147	5040.00	Erlen – Projekt "Gemeindehaus" (Variante D1)	1 400			
7301	INV00159	5030.00	Erlen – Deponie Werkhof	20			
7201	INV00166	5030.00	Unterhalt gem. GEP		300	300	300
6150	INV00176	5030.00	Buchackern – Schocherswilerstrasse		297		
7101	INV00176	5030.00	Buchackern – Schocherswilerstrasse		180		
7101	INV00176	6310.00	Buchackern – Schocherswilerstrasse		-20		
7201	INV00176	5030.00	Buchackern – Schocherswilerstrasse		20		
8711	INV00176	5030.00	Buchackern – Schocherswilerstrasse		210		
7101	INV00188	5030.00	Sulgen – Erweiterung Reservoir Buchenberg / Anteil Erlen	300			
8711	INV00193	5030.00	Erlen – Schöntalstrasse Wasserleitung	85			
6150	INV00205	5010.00	Ennetaach – Erschliessung Südhalde	50			
7101	INV00205	5030.00	Ennetaach – Erschliessung Südhalde	460			
7101	INV00205	6310.00	Ennetaach – Erschliessung Südhalde	-300			
7201	INV00205	5030.00	Ennetaach – Erschliessung Südhalde	420			
7201	INV00205	6310.00	Ennetaach – Erschliessung Südhalde	-250			
8711	INV00205	5030.00	Ennetaach – Erschliessung Südhalde	416			
8711	INV00205	6310.00	Ennetaach – Erschliessung Südhalde	-110			
7410	INV00206	5020.00	Erlen – Aach Revitalisierung Stogghölzli	422			
7410	INV00206	6310.00	Erlen – Aach Revitalisierung Stogghölzli	-339			
6150	INV00207	5010.00	Engishofen – Sanierung Hauptstrasse Teil West	635			
7201	INV00207	5030.00	Engishofen – Sanierung Hauptstrasse Teil West	30			
8711	INV00207	5030.00	Engishofen – Sanierung Hauptstrasse Teil West	335			
7101	INV00208	5030.00	Erlen – Erschliessung Parzelle 625	30			
7201	INV00208	5030.00	Erlen – Erschliessung Parzelle 625	42			
7201	INV00208	6310.00	Erlen – Erschliessung Parzelle 625	-42			
8711	INV00208	5030.00	Erlen – Erschliessung Parzelle 625	90			
8711	INV00208	6310.00	Erlen – Erschliessung Parzelle 625	-80			
7301	INV00209	5030.00	Unterflurcontainer 2027	60			
7101	INV00210	6102.00	Anschlussgebühren	-20	-20	-20	-20
7201	INV00211	6102.00	Anschlussgebühren	-30	-30	-30	-30
8711	INV00212	6102.00	Anschlussgebühren	-20	-20	-20	-20
9630	INV00213	5040.00	Erlen – Lieg. Aachbrüggli – Mitfinanzierung Umbau Volg	180			
5730	INV00214	5040.00	Containerlösung Asylwesen	500			
6150	INV00215	5010.00	Riedt – Deckbelag Oberriedt	100			
7201		5030.00	Eppishausen – Ersatz Meteorwasserleitung		85		
6150		5010.00	Erlen - Aachstrasse West 2. Etappe			345	
7101		5030.00	Erlen - Aachstrasse West 2. Etappe			220	
8711		5030.00	Erlen - Aachstrasse West 2. Etappe			135	
6150		5010.00	Erlen – Aachstrasse Tobelbachbrücke			100	
6150		5010.00	Erlen - Heerenwiesstrasse				245
7101		5030.00	Erlen - Heerenwiesstrasse				234
8711		5030.00	Erlen - Heerenwiesstrasse				180
7201		5030.00	Kanalreinigung / Kanal-TV Buchackern, Engishofen, Küm-mertshausen			100	
7201		5030.00	Kanalreinigung /-TV-Aufnahmen Teil Erlen/Riedt		135		
7201		5030.00	Ergänzung Liegenschaftsentwässerung in Abwasserkataster			15	20
7101		5030.00	Erlen – Sanierung Hauptleitung Hessenreuti bis Messschacht				140
7101		5030.00	GWP-Massnahme B1 – Messschacht Schoren				100
7101		5030.00	Erlen – Buchackernstrasse				170

Funk-tion	INV Nr	Konto	Text	Budget 2027	IP 2028	IP 2029	IP 2030
8711		5030.00	Riedt - Höhenweg			75	
7101		5030.00	Riedt - Höhenweg			175	
6150		5010.00	Riedt - Höhenweg			100	
7101		5030.00	Erlen – Rösslistrasse			250	
7101		5030.00	Riedt – Langackerstrasse Etappe 2		111		
6150		5010.00	Riedt – Langackerstrasse Etappe 2		130		
8711		5030.00	Riedt – Langackerstrasse Etappe 2		60		
7101		5030.00	Riedt – Rosenbergstrasse Etappe 1		125		
6150		5010.00	Riedt – Rosenbergstrasse Etappe 1		160		
8711		5030.00	Riedt – Rosenbergstrasse Etappe 1		100		
7101		5030.00	Riedt – Rosenbergstrasse Etappe 3		144		
6150		5010.00	Riedt – Rosenbergstrasse Etappe 3		145		
8711		5030.00	Riedt – Rosenbergstrasse Etappe 3		20		
7101		5030.00	Riedt – Tolenackerstrasse Etappe 4			100	
8711		5030.00	Riedt – Tolenackerstrasse Etappe 4			60	
6150		5010.00	Riedt – Tolenackerstrasse Etappe 4			90	
7201		5030.00	Ennetaach – Niederschlagswasseranschluss Industrie			760	
6150		5010.00	Buchackern – Gemeindeweg		150		
8711		5030.00	Riedt – Sanierung komplette EW-Trasse Höhenrainstrasse			250	
6150		5010.00	Erlen – Strassensanierung Aachstrasse (Gemeindehaus – Feuerwehrdepot)			370	
7101		5030.00	Ennetaach – Verbindungsleitung Fabrikstrasse LISTA				150
6150		5010.00	Ennetaach – Fabrikstrasse				675
6150		5010.00	Buchackern – Thalackerstrasse Ost			65	
6150		5010.00	Ennetaach – Kantonsstrasse Bädlistrasse Gemeindeanteil			200	
			Total Politische Gemeinde	**2948**	**882**	**1270**	**920**
7101			**Total Technischer Betrieb Wasser**	**470**	**520**	**725**	**774**
7201			**Total Technischer Betrieb Abwasserentsorgung**	**170**	**510**	**1145**	**290**
7301			**Total Technischer Betrieb Abfall**	**80**	**300**	**500**	**300**
8711			**Total Technischer Betrieb Elektrizität**	**716**	**370**	**500**	**160**
			Total Investitionen	**4384**	**2582**	**4140**	**2444**

6150 Gemeindestrassen
7101 Technischer Betrieb Wasser
7201 Technischer Betrieb Abwasser
7301 Technischer Betrieb Abfall
7410 Gewässerverbauung
8711 Technischer Betrieb Elektrizität

Notizen

do stuunsch

